

Survival Kit The Neighbour

English learning resource · FR

Line-by-line · English + French

137 lines

Study task: Listen again and notice the expressions you studied.

There is a person who lives a few steps from your door.

Il y a une personne qui vit à quelques pas de ta porte.

You see them in the hallway... by the bins... on the stairs.

Tu les vois dans le couloir... près des poubelles... sur les escaliers.

You both say "hi." You both look away.

Tu dis tous les deux "salut." Tu détournes tous les deux le regard.

And every time, a little voice says — maybe I should have said something more.

Et à chaque fois, une petite voix dit — peut-être que j'aurais dû dire quelque chose de plus.

This is the neighbour.

C'est le voisin.

And today... we are going to turn a stranger into someone you know.

Et aujourd'hui... nous allons transformer un étranger en quelqu'un que tu connais.

Welcome to Your English Toolbox, where we train your ears step by step.

Bienvenue dans Ta Boîte à Outils en Anglais, où nous entraînons tes oreilles étape par étape.

Want to take your learning even further?

Tu veux aller encore plus loin dans ton apprentissage ?

Find "Your English Toolbox" on YouTube to watch every episode with subtitles.

Trouve "Ta Boîte à Outils en Anglais" sur YouTube pour regarder chaque épisode avec des sous-titres.

It is the best way to support this project, and we truly appreciate it.

C'est le meilleur moyen de soutenir ce projet, et nous l'apprécions vraiment.

I am Robert.

Je suis Robert.

And this... is the Basic Survival Kit.

Et ça... c'est le Kit de Survie de Base.

Most episodes in this series help you handle a task.

La plupart des épisodes de cette série t'aident à gérer une tâche.



Buying food.

Acheter de la nourriture.

Calling the bank.

Appeler la banque.

Speaking to a doctor.

Parler à un médecin.

But today is a little different.

Mais aujourd'hui est un peu différent.

Today is not about a task.

Aujourd'hui ne concerne pas une tâche.

It is about a person.

C'est à propos d'une personne.

Because here is something we do not say often enough.

Parce qu'il y a quelque chose que nous ne disons pas assez souvent.

Your neighbours... can become your real social network.

Tes voisins... peuvent devenir ton véritable réseau social.

Not the one on your phone.

Pas celui sur ton téléphone.

Not likes, not followers.

Pas de likes, pas de followers.

A real one — made of people who live close, who notice when your light is on, who would knock if something seemed wrong.

Un vrai — fait de personnes qui vivent près, qui remarquent quand ta lumière est allumée, qui frapperaient si quelque chose semblait mal.

Today: five sentences to start a friendship with the people who live around you.

Aujourd'hui : cinq phrases pour commencer une amitié avec les gens qui vivent autour de toi.

One rescue sentence.

Une phrase de sauvetage.

And a story about a man who thought he was completely alone — until a knock on the door changed everything.

Et une histoire sur un homme qui pensait qu'il était complètement seul — jusqu'à ce qu'un coup à la porte change tout.

Let's begin.

Commençons.



SENTENCE ONE.

PHRASE UN.

The first one is about breaking the ice — warmly, not just a quick "hello."

La première concerne le bris de la glace — chaleureusement, pas juste un rapide "salut."

When you actually introduce yourself, you stop being "the person from the other flat."

Quand tu te présentes vraiment, tu cesses d'être "la personne de l'autre appartement."

You become a name.

Tu deviens un nom.

A face.

Un visage.

Someone real.

Quelqu'un de réel.

"Hi, I do not think we have properly met — I am your neighbour from number four."

"Salut, je ne pense pas que nous nous soyons vraiment rencontrés — je suis ton voisin du numéro quatre."

Notice "properly met."

Remarque "vraiment rencontrés."

It gently admits you have seen each other before... without making it awkward.

Cela admet doucement que vous vous êtes déjà vus... sans le rendre gênant.

And it opens the door — softly — to a real conversation.

Et cela ouvre la porte — doucement — à une vraie conversation.

SENTENCE TWO.

PHRASE DEUX.

The second one shows genuine interest in their family.

La deuxième montre un intérêt sincère pour sa famille.

People remember how you made them feel about the ones they love.

Les gens se souviennent de comment tu les as fait se sentir à propos de ceux qu'ils aiment.

When you ask about their family — and you mean it — something shifts.

Quand tu demandes des nouvelles de leur famille — et que tu le penses vraiment — quelque chose change.

"How is everyone at home?"

"Comment va tout le monde à la maison?"

I always see the little ones playing outside."

Je vois toujours les petits jouer dehors."



This is not small talk.

Ce n'est pas des banalités.

It is noticing.

C'est remarquer.

You are telling them — I see your life, and it matters to me.

Tu leur dis — je vois ta vie, et ça compte pour moi.

SENTENCE THREE.

PHRASE TROIS.

The third one is the heart of being a good neighbour.

Le troisième est le cœur d'être un bon voisin.

Offering help.

Offrir de l'aide.

Not waiting to be asked.

Ne pas attendre qu'on te le demande.

Offering — before there is a problem.

Offrir — avant qu'il y ait un problème.

This single habit is what turns neighbours into a community.

Cette habitude unique est ce qui transforme des voisins en une communauté.

"If you ever need anything — a hand with the shopping, a parcel taken in — just knock."

"Si jamais tu as besoin de quoi que ce soit — un coup de main avec les courses, un colis à réceptionner — frappe simplement."

"Just knock."

"Frappe simplement."

Two small words that say — my door is open to you.

Deux petits mots qui disent — ma porte est ouverte pour toi.

SENTENCE FOUR.

PHRASE QUATRE.

The fourth one is a sincere question — one that invites a real answer, not a yes or no.

Le quatrième est une question sincère — une qui invite à une vraie réponse, pas un oui ou un non.

The kind of question that says you are curious about them as a person.

Le genre de question qui dit que tu es curieux à leur sujet en tant que personne.

"How have you been settling in?"

"Comment tu t'es installé ?"



I know how strange a new place can feel."

Je sais à quel point un nouvel endroit peut sembler étrange."

That second part is the gift.

Cette deuxième partie est le cadeau.

"I know how strange a new place can feel."

"Je sais à quel point un nouvel endroit peut sembler étrange."

You are not above them.

Tu n'es pas au-dessus d'eux.

You have been there too.

Tu as été là aussi.

Shared difficulty... is where real friendship begins.

La difficulté partagée... est là où commence la vraie amitié.

SENTENCE FIVE.

PHRASE CINQ.

And the fifth one takes the small step that changes everything.

Et le cinquième fait le petit pas qui change tout.

A real invitation.

Une vraie invitation.

Because warmth in a hallway is lovely — but friendship needs a next step.

Parce que la chaleur dans un couloir est agréable — mais l'amitié a besoin d'un pas suivant.

"We should have a coffee sometime — I would love to get to know you properly."

"On devrait prendre un café un de ces jours — j'aimerais vraiment apprendre à te connaître."

"Sometime" keeps it easy.

"Un de ces jours" c'est facile.

No pressure.

Pas de pression.

But the message is clear — I would like you in my life.

Mais le message est clair — j'aimerais que tu sois dans ma vie.

Now — the rescue sentence.

Maintenant — la phrase de secours.

The single phrase that works when everything else disappears from your mind.

La seule phrase qui fonctionne quand tout le reste disparaît de ton esprit.



"Sorry — my English is still growing.

"Désolé — mon anglais est encore en train de grandir.

But I really wanted to come and say hello."

Mais je voulais vraiment venir et dire bonjour."

Say it with a smile.

Dis-le avec un sourire.

Say it like it is simply true — because it is.

Dis-le comme si c'était simplement vrai — parce que ça l'est.

No neighbour worth knowing will judge you for the words you are still learning.

Aucun voisin qui vaut la peine d'être connu ne te jugera pour les mots que tu es encore en train d'apprendre.

They will judge you — kindly — for the warmth you showed up with.

Ils te jugeront — gentiment — pour la chaleur avec laquelle tu es arrivé.

Now — a story.

Maintenant — une histoire.

Daniel moved to Manchester in the middle of winter.

Daniel a déménagé à Manchester au milieu de l'hiver.

He did not know a single person.

Il ne connaissait personne.

Not one.

Pas une seule.

He worked from home, and some weeks the only voice he heard out loud... was his own.

Il travaillait de chez lui, et certaines semaines, la seule voix qu'il entendait à voix haute... était la sienne.

He told himself he was fine.

Il se disait qu'il allait bien.

That he did not need anyone.

Qu'il n'avait besoin de personne.

But the silence in that flat was very loud.

Mais le silence dans cet appartement était très fort.

There was a woman next door.

Il y avait une femme à côté.

Older.

Plus âgée.



She always said good morning.

Elle disait toujours bonjour.

He always said it back — and nothing more.

Il le disait toujours en retour — et rien de plus.

One evening, there was a knock.

Un soir, il y eut un coup.

She was holding a plate, covered with a tea towel.

Elle tenait une assiette, couverte d'un torchon.

"I made far too much," she said.

"J'ai fait beaucoup trop," dit-elle.

"I thought you might like some."

"Je pensais que ça te plairait."

Daniel stood there for a second.

Daniel resta là une seconde.

He had rehearsed shopping phrases.

Il avait répété des phrases pour faire des courses.

Bank phrases.

Des phrases pour la banque.

Doctor phrases.

Des phrases pour le médecin.

But nobody had taught him what to say... when a stranger showed up with kindness.

Mais personne ne lui avait appris quoi dire... quand un étranger se présentait avec gentillesse.

So he just said the truth.

Alors il a juste dit la vérité.

"Sorry — my English is still growing.

"Désolé — mon anglais est encore en train de grandir.

But... thank you.

Mais... merci.

Would you like to come in?"

Voudrais-tu entrer?"

She came in.

Elle est entrée.



They had tea.

Ils ont pris le thé.

And that plate of food... was the beginning of the closest friendship Daniel made in that city.

Et cette assiette de nourriture... était le début de l'amitié la plus proche que Daniel a faite dans cette ville.

He had spent three months believing he was alone.

Il avait passé trois mois à croire qu'il était seul.

And it turned out... a friend had been living three feet away the whole time.

Et il s'est avéré... qu'un ami avait vécu à trois pieds de distance tout le temps.

Let's bring it all together.

Rassemblons tout.

One: "Hi, I do not think we have properly met — I am your neighbour from number four."

Un : "Salut, je ne pense pas que nous nous soyons vraiment rencontrés — je suis ton voisin du numéro quatre."

Two: "How is everyone at home?"

Deux : "Comment va tout le monde à la maison?"

I always see the little ones playing outside."

Je vois toujours les petits jouer dehors."

Three: "If you ever need anything — a hand with the shopping, a parcel taken in — just knock."

Trois : "Si jamais tu as besoin de quoi que ce soit — un coup de main avec les courses, un colis à réceptionner — frappe simplement."

Four: "How have you been settling in?"

Quatre : "Comment tu t'es installé ?

I know how strange a new place can feel."

Je sais à quel point un nouvel endroit peut sembler étrange."

Five: "We should have a coffee sometime — I would love to get to know you properly."

Cinq : "Nous devrions prendre un café un de ces jours — j'aimerais vraiment faire ta connaissance."

And the rescue sentence:

Et la phrase de secours :

"Sorry — my English is still growing.

"Désolé — mon anglais est encore en train de grandir.

But I really wanted to come and say hello."

Mais je voulais vraiment venir et dire bonjour."

Starting again in a new country is one of the hardest things a person can do.

Recommencer dans un nouveau pays est l'une des choses les plus difficiles qu'une personne puisse faire.



The loneliness is real.

La solitude est réelle.

Nobody talks about it enough.

Personne n'en parle assez.

But sometimes... people surprise you.

Mais parfois... les gens te surprennent.

A neighbour becomes a friend.

Un voisin devient un ami.

A hallway becomes a home.

Un couloir devient un foyer.

And the network that holds you... is not on your phone.

Et le réseau qui te soutient... n'est pas sur ton téléphone.

It is right outside your door.

Il est juste devant ta porte.

If you made it this far, you are truly committed to your English.

Si tu es arrivé jusqu'ici, tu es vraiment engagé dans ton anglais.

Please head over to YouTube, search for "Your English Toolbox", and subscribe.

S'il te plaît, rends-toi sur YouTube, cherche "Your English Toolbox", et abonne-toi.

Your support there means the world to us and keeps this podcast growing.

Ton soutien là-bas signifie beaucoup pour nous et fait grandir ce podcast.

This has been the Basic Survival Kit.

Ceci a été le Kit de Survie de Base.

I am Robert.

Je suis Robert.

And I will see you in the next one.

Et je te verrai au prochain.

